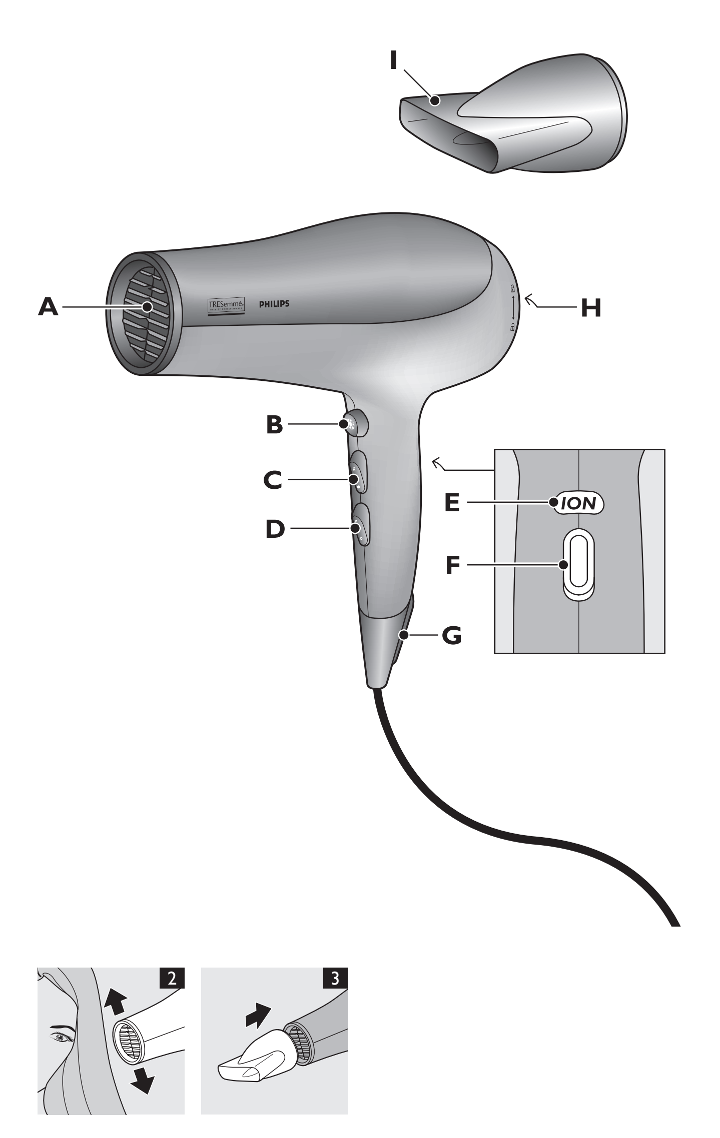
HP4990





Get Protected
There's one rule when you expose your hair to heat- the hair must be protected. This product guards against heat and friction to keep your hair shiny and incredibly soft. It's a fantastic tool for instantly transforming all hair textures, enhancing strands' flexibility to reform and hold shape. Our stylist agree, "It's the one product you need on a trip".
Our Stylists Suggest:
Spray liberally 6-8 inches away from mid-shaft to the ends. Use both on damp hair before you blow-dry and on dry hair before curling or flat ironing o shield hair from damaging heat.

Protéjase
Cuando expone el cabello a altas temperaturas, hay una regla, el pelo debe estar protegido. Este producto protege el cabello del calor y de la fricción para que tenga un pelo increíblemente suave y brillante. Es una herramienta perfecta para transformar al instante todo tipo de cabellos, aumentando la flexibilidad del pelo para moldear su forma y mantenerla. Nuestro estilista añade que "es el producto necesario en los viajes".
La sugerencia de nuestro estilista:
Aplíquelo generosamente a una distancia de 15-20 cm de la mitad del cabello a las puntas. Utilícelo en el pelo húmedo antes de secarlo y en el pelo seco antes de moldearlo o plancharlo para que proteja el cabello del calor

Protégez vos cheveux
Il existe un mot d'ordre lorsque vous exposez vos cheveux à la chaleur : protégez-les. Ce produit protège vos cheveux contre la chaleur et la friction pour qu'ils restent brillants et incroyablement doux. C'est un outil fabuleux pour transformer instantanément toutes les textures de cheveux et pour rehausser la flexibilité des mèches afin qu'elles se reforment et restent en place.
Nos stylistes sont d'accord : «C'est LE produit indispensable à amener en voyage».
Suggestion de nos stylistes:
Vaporiser abondamment la chevelure à une distance de 6 à 8 po, de la mi-longueur jusqu'aux pointes. Utilisez ce produit sur les cheveux humides avant de les sécher au sèche-cheveux, et sur les cheveux secs avant d'utiliser un fer à friser ou un lisseur pour les protéger contre la chaleur.



ENGLISH

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE.

KEEP AWAY FROM WATER

DANGER

As with most electrical appliances, electrical parts are electrically live even when the switch is off.
To reduce the risk of death or injury by electric shock:

1 Always unplug the appliance immediately after use.
2 Do not use the appliance while bathing or in the shower.
3 Do not place or store the appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
4 Do not place in or drop into water or other liquid.
5 If an appliance falls into water, unplug it immediately. **Do not reach into the water.**

WARNING

To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injury to persons:

1 **An appliance should never be left unattended when plugged in.**
2 Close supervision is necessary when this appliance is used by, on, or near children or individuals with certain disabilities.
3 Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by Philips Electronics North America Corporation.
4 **Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped, damaged or dropped into water. For assistance, call 1-800-243-7884**.
5 Keep the cord away from heated surfaces. **Do not wrap the cord around the appliance.**
6 Never block the air openings of the appliance or place it on a soft surface, such as a bed or couch, where the air openings may be blocked. Keep the air openings free of lint, hair, and the like.
7 Never use while sleeping.
8 Never drop or insert any object into any opening.
9 Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
10 Do not use an extension cord with this appliance.
11 Do not direct hot air at eyes or other heat-sensitive areas.
12 **Attachments may be hot during use. Let them cool down before handling them.**
13 Do not place the appliance on any surface while it is operating.
14 While you use the appliance, keep your hair away from the air openings.
15 Do not operate with a voltage converter.
16 Do not use the appliance on artificial hair.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

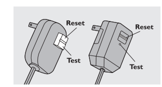
Operating instructions

- This appliance is intended for household use only. Use an Alternating Current (60 hertz) only. Standard dryers are designed to operate at 110 to 125V AC.
- This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). As a safety feature, this plug fits in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature.

IMPORTANT

1875 WATT OPERATING GUIDE

- Use of this dryer on the same circuit or fuse with other electrical products or appliances may trip a 15 amp circuit breaker or blow a 15 amp fuse. **NEVER replace the fuse with one rated higher than the capacity of the circuit. Doing so could result in an electrical fire.**
- This appliance is equipped with an Appliance Leakage Circuit Interrupter (ALCI), a safety feature that renders it inoperable under some abnormal conditions, such as immersion in water. To make sure that the ALCI functions properly, perform the test described below. The purpose of this test is to allow you to make sure the water sensing system (ALCI) is working. **REPEAT THIS TEST EVERY TIME YOU USE THE APPLIANCE TO CONFIRM THE ALCI IS OPERATIONAL (Fig. 1).**



1 Plug in the appliance and press the 'test' button on the plug.
- The appliance stops working. You hear a click and the reset button pops up.

2 Unplug the appliance.
3 Press the reset button and put the plug back into the outlet.
4 If the ALCI does not function properly or if immersion occurs, do not try to reset. Call 1-800-243-7884 for assistance.

Note: If the appliance turns off and the reset button pops up during use, the appliance could be malfunctioning. Remove the plug from the outlet and let the appliance cool down. Then reinsert the plug into the outlet. The appliance should now function normally. If not, call 1-800-243-7884.

Overheat protection

If overheating occurs, an automatic safety device shuts off the hairdryer or the heat to prevent damage or personal injury. If the hairdryer or the heat shuts off, unplug the appliance and let it cool down for 10 to 15 minutes before you use the appliance again. Make sure the air grilles are clean.

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.
The TRESemmé Philips Thermal Creations dryer is a powerful hairdryer with a professional design and performance. Moreover, this hairdryer has features that protect your hair from damage and give you the reassurance of the best results.
The ion function produces negatively charged ions, which prevent static and flyaway hair, leaving it manageable and shiny.
Next to the ion function, this hairdryer contains a Nano-diamond ceramic element that produces a gentler warmth than a conventional heating element, thus protecting your hair from overdrying.

General description (Fig. 2)

A Nano-diamond ceramic element
B Cold shot button
C Temperature switch
- ≀≀ = Hot setting
- ≀ = Warm setting
- • = Cool setting

D Airflow switch
- FAST = High airflow for ultra fast drying
- ON = Gentle airflow specially intended for styling
- O = Off

E Ion indicator light
F Ion slide switch
G Hanging loop
H Removable air inlet grille
I Professional concentrator

Using the appliance

Drying

1. Plug the appliance into an electrical outlet.
2. Set the airflow switch to the gentle or high setting to turn on the appliance.
3. Set the temperature switch to the cool, warm or hot setting.
4. Turn the ion function on or off with the ion slide switch.

The ion function reduces frizz and static electricity and is particularly suitable for almost-dry hair.

Note: You may notice a characteristic odor when you turn on the ion function. This odor is a normal occurrence caused by the ions that are generated.

5. To dry your hair, make brushing movements with the hairdryer at a small distance from your hair (Fig. 3).

Tip: When you have finished drying each section, press the cold shot button and direct the cool airflow at your hair. This fixes your style and adds shine.

Concentrator

The concentrator enables you to direct the airflow straight at the brush or comb with which you style your hair.

1. Snap the concentrator onto the appliance. (Fig. 4)

To disconnect the concentrator, pull it off the appliance.

Cleaning and maintenance

This hairdryer is virtually maintenance-free. No lubrication is needed. For proper operating performance, the hairdryer must be kept clean. When cleaning is needed:

1. Turn off and unplug the appliance.
2. Let the appliance cool down in a safe, dry place out of the reach of children.
3. Remove dust and lint from the air outlet and inlet grilles with a small brush or the brush attachment of a vacuum cleaner.

Blocked air outlet and inlet grilles cause the hairdryer to overheat. Make sure you keep the air inlet and outlet grilles clean.

4. Wipe the outer surface of the hairdryer with a dry cloth.

Never immerse the appliance in water or any other liquid, nor rinse it under the faucet.

There are no other user-serviceable parts. For assistance, call 1-800-243-7884.

Storage

Caution: Never allow the power cord to be pulled or twisted, or severely bent. Never wrap the cord tightly around the hairdryer. Damage will occur at the point of entry into the hairdryer, causing it to rupture and short. Inspect the cord frequently for damage. Stop use immediately if damage is visible or if the hairdryer stops or operates intermittently. If the cord or hairdryer is damaged or does not operate properly, stop using it and call 1-800-243-7884 for assistance.

1. Turn off and unplug the appliance.
2. Let the appliance cool down in a safe, dry place out of the reach of children.
3. Store the appliance in a safe, dry location. Do not hang the appliance by its cord. Do not put any stress on the cord, as this could cause the cord to fray and break.

Troubleshooting

If problems arise with your hairdryer and you cannot solve them with the information below, please call 1-800-243-7884 for assistance.

Problem	Cause	Solution
The appliance does not work at all.	Perhaps the outlet to which the appliance has been connected is not live.	Make sure the outlet is live.
	The appliance may have overheated and turned itself off.	Unplug the appliance and let it cool down for a few minutes. Before you turn on the appliance again, check the air grilles to make sure they are not blocked by fluff, hair etc.
	The appliance may not be suitable for the voltage to which it has been connected.	Make sure that the voltage indicated on the type plate of the appliance corresponds to the local mains voltage.
	The power cord of the appliance may be damaged.	If the power cord is damaged, call 1-800-243-7884 for assistance.

Assistance

For assistance call toll free: 1-800-243-7884 or visit our website: www.philips.com.

FULL TWO-YEAR WARRANTY

Philips Electronics North America Corporation warrants each new Philips product, model HP4990 (except cord), against defects in materials or workmanship for a period of two years from the date of purchase, and agrees to repair or replace any defective product without charge.

IMPORTANT: This warranty does not cover damage resulting from accident, misuse or abuse, lack of reasonable care, the affixing of any attachment not provided with the product or loss of parts or subjecting the product to any but the specified voltage.*

PHILIPS ELECTRONICS NORTH AMERICA CORPORATION WILL NOT PAY FOR WARRANTY SERVICE PERFORMED BY A NON-AUTHORIZED REPAIR SERVICE AND WILL NOT REIMBURSE THE CONSUMER FOR DAMAGE RESULTING FROM WARRANTY SERVICE PERFORMED BY A NON-AUTHORIZED REPAIR SERVICE. NO RESPONSIBILITY IS ASSUMED FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR NON-CONSEQUENTIAL DAMAGES.

In order to obtain warranty service, simply go to www.philips.com or call 1-800-243-7884 for assistance. It is suggested that for your protection you return shipments of product by insured mail, insurance prepaid. Damage occurring during shipment is not covered by this warranty.

NOTE: No other warranty, written or oral, is authorized by Philips Electronics North America Corporation.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above exclusion and limitations may not apply to you.

* Read enclosed instructions carefully.

Manufactured for:
Philips Domestic Appliances and Personal Care Company
A Division of Philips Electronics North America Corporation
1600 Summer Street - 5th floor
Stamford, CT 06905-9991

C SA US This symbol on the product's nameplate means it is certified by CSA.

 To obtain money-back guarantee return authorization form, call 1-800-243-7884 for assistance.

ESPAÑOL

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando utilice aparatos eléctricos, especialmente cuando haya niños, debe seguir siempre las medidas de seguridad básicas, entre las que se incluyen:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL APARATO.

MANTÉNGALO ALEJADO DEL AGUA

PELIGRO

Como en la mayoría de los aparatos eléctricos, los componentes eléctricos están activos incluso si el aparato está apagado.

Para reducir el riesgo de muerte o lesiones por descargas eléctricas:

1 Desenchufe siempre el aparato inmediatamente después de usarlo.
2 No utilice el aparato mientras se baña ni en la ducha.
3 No coloque ni guarde el aparato en un lugar desde donde pueda caerse a una bañera o fregadero.
4 No deje caer el cargador al agua ni a ningún otro líquido.
5 Si un aparato cae al agua, desenchúfelo de inmediato. **No lo coja mientras está en el agua.**

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de quemaduras, electrocución, incendio o lesiones en personas:

1 **Nunca debe dejar un aparatodesatendido mientras esté enchufado.**
2 Es necesaria una estricta supervisión cuando utilicen este aparato niños o personas con discapacidad, o bien si se utiliza cerca de ellos.
3 Utilice este aparato sólo para el uso al que está destinado tal como se describe en este manual. No utilice accesorios no recomendados por Philips Electronics North America Corporation.
4 **No utilice nunca el aparato si tiene algún cable o clavija dañados, si no funciona correctamente, si se ha caído o dañado, o si se ha caído al agua. Para obtener ayuda llame al 1-800-243-7884**.
5 Mantenga el cable alejado de superficies calientes. **No enrolle el cable alrededor del aparato.**
6 No bloquee nunca las aberturas de salida de aire del aparato ni lo coloque sobre una superficie blanda, como una cama o sofá, donde las aberturas pueden quedar bloqueadas. Elimine cualquier pelusa, pelo y similares de las aberturas de salida de aire.
7 No lo utilice nunca mientras duerme.
8 No deje caer ni introduzca ningún objeto en ninguna abertura.
9 No utilice el aparato al aire libre ni en lugares donde se utilicen aerosoles (spray) o donde se administre oxígeno.
10 No utilice el aparato con un cable alargador.
11 No dirija el aire caliente hacia los ojos u otras zonas sensibles al calor.
12 **Los accesorios pueden calentarse durante el uso. Deje que se enfríen antes de manipularlos.**
13 No deje el aparato sobre ninguna superficie durante su funcionamiento.
14 Al utilizar el aparato, mantenga alejado el pelo de las aperturas de salida de aire.
15 No utilice el aparato con transformadores de tensión.
16 No utilice el aparato sobre cabello artificial.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

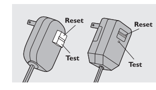
Instrucciones de funcionamiento

- Este aparato está diseñado únicamente para uso doméstico. Utilice sólo corriente alterna (60 hercios). Los secadores estándar están diseñados para funcionar a 110-125 V de CA.
- Este aparato cuenta con una clavija polarizada (una hoja es más ancha que la otra). Como medida de seguridad, esta clavija encaja en la toma polarizada sólo en una posición. Si la clavija no entra completamente en la toma, pruebe al contrario. Si aun así no entra, póngase en contacto con un electricista cualificado. No intente ignorar esta medida de seguridad.

IMPORTANTE

GUÍA DE FUNCIONAMIENTO PARA 1875 VATIOS

- Si utiliza este secador en el mismo circuito o fusible que otros productos o aparatos eléctricos, puede hacer que se desconecte un interruptor automático de 15 amperios o fundir un fusible de 15 amperios. **NUNCA sustituya el fusible por otro que supere en potencia la capacidad del circuito. Si lo hace, podría provocar un incendio eléctrico.**
- Este aparato cuenta con un interruptor de circuito de protección contra fugas de corriente (del inglés Appliance Leakage Circuit Interrupter, ALCI), una medida de seguridad que inhabilita el funcionamiento bajo condiciones anormales, como la inmersión en el agua. Para asegurarse de que el ALCI funciona correctamente, realice la prueba que se describe a continuación. La finalidad de esta prueba es ayudarle a asegurarse de que el sistema sensor de agua (ALCI) funciona correctamente. **REPITA ESTA PRUEBA CADA VEZ QUE UTILICE EL APARATO PARA CONFIRMAR QUE EL ALCI FUNCIONA (fig. 1).**



1 Enchufe el aparato y pulse el botón de prueba de la clavija.
◗ El aparato dejará de funcionar. Sonará un "clic" y saltará el botón de reinicio.
2 Desenchufe el aparato.
3 Pulse el botón de reinicio y vuelva a enchufar la clavija en la toma de corriente.
4 Si el ALCI no funciona correctamente, o si se produce una inmersión, no intente reiniciar el aparato. Llame al 1-800-243-7884 para obtener ayuda.

Nota: Si el aparato se apaga y el botón de reinicio salta durante su uso, es posible que el aparato no funcione correctamente. Quite la clavija de la toma de corriente y deje enfriar el aparato. Luego vuelva a enchufar la clavija en la toma de corriente. El aparato debería funcionar ahora con normalidad. Si no es así, llame al 1-800-243-7884.

Protección contra el sobrecalentamiento

Si se produce un sobrecalentamiento, un dispositivo de seguridad automático apaga el secador o el calor para evitar daños personales o del aparato. Si el secador o el calor se apagan, desenchufe el aparato y deje que se enfríe durante unos 10 ó 15 minutos antes de volver a utilizarlo. Compruebe que las rejillas del aire están limpias.

Introducción

Enhorabuena por la compra de este producto y bienvenido a Philips. Para sacar el mayor partido de la asistencia que Philips le ofrece, registre su producto en www.philips.com/welcome.

El TRESemmé Thermal Creations de Philips es un secador potente con un diseño y un rendimiento profesionales. Además, sus funciones protegen el cabello y garantizan los mejores resultados.

La función de iones produce iones con carga negativa que evitan la aparición de electricidad estática en el cabello, dejándolo manejable y brillante.

Además de la función de iones, este secador incorpora un elemento cerámico de diamantes diminutos que produce un calor más suave que las resistencias convencionales, protegiendo así el cabello de un secado excesivo.

Descripción general (fig. 2)

A Elemento cerámico de diamantes diminutos
B Botón de aire frío
C Botón de temperatura
- ≀≀ = Posición de aire caliente
- ≀ = Posición de aire templado
- ● = Posición de aire frío

D Botón de flujo de aire
- FAST = Flujo de aire intenso para un secado ultra rápido
- ON = Flujo de aire suave, especialmente indicado para moldear
- O = apagado

E Piloto indicador de iones
F Botón de iones
G Anilla para colgar
H Rejilla de entrada de aire desmontable
I Boquilla concentradora profesional

Uso del aparato

Secado

1 Enchufe el aparato a una toma de corriente.
2 Ponga el botón de flujo de aire en la posición de aire suave o intenso para encender el aparato.
3 Ponga el botón de temperatura en la posición de aire frío, templado o caliente.
4 Active o desactive la función de iones con el botón de iones.

La función de iones reduce el encrespado y la electricidad estática, y es especialmente adecuada para el cabello casi seco.

Nota: Podrá apreciar un olor característico al activar la función de iones. Este olor es normal y se debe a la generación de iones.

5 Para secar el cabello, haga movimientos de cepillado con el secador a una pequeña distancia del cabello (fig. 3).

Consejo: Cuando haya terminado de secar todas las secciones, pulse el botón de chorro de aire frío y dirija el flujo de aire hacia el cabello. Esto fija el peinado y le da más brillo.

Boquilla concentradora

La boquilla concentradora le permite dirigir el flujo de aire directamente al cepillo o peine que esté utilizando para dar forma a su cabello.

1 Coloque la boquilla concentradora en el aparato. (fig. 4)

Para quitar la boquilla concentradora del aparato, tire de ella.

Limpieza y mantenimiento

Este secador prácticamente no necesita mantenimiento ni necesita lubricación. Para que funcione correctamente, debe mantenerlo limpio. Cuando sea necesario limpiarlo:

1 Apague y desconecte el aparato.
2 Deje que el aparato se enfríe en un lugar seco, seguro y fuera del alcance de los niños.
3 Limpie el polvo y las pelusas de las rejillas de entrada y salida de aire con un cepillo pequeño o con el cepillo de un aspirador.

Si las rejillas de entrada y salida de aire se obstruyen, el secador se calentará en exceso. Asegúrese de que las rejillas de entrada y salida estén siempre limpias.

4 Limpie la superficie exterior del secador con un paño seco.

No sumerja nunca el aparato en agua u otros líquidos, ni lo enjuague bajo el grifo.

El aparato no contiene otras piezas que pueda sustituir el usuario. Para obtener ayuda, llame al 1-800-243-7884.

Almacenamiento

Precaución: No permita nunca que se tire del cable de alimentación, se gire o se doble con fuerza. No enrolle nunca el cable apretándolo alrededor del secador. Puede producir daños en el punto de entrada del secador, lo que provocaría la ruptura del aparato y un cortocircuito. Inspeccione el cable frecuentemente en busca de daños. Deje de utilizarlo inmediatamente si el secador tiene daños visibles, si deja de funcionar o si funciona de forma intermitente. Si el cable o el secador están dañados, o bien no funcionan correctamente, deje de utilizarlos y llame al 1-800-243-7884 para obtener ayuda.

1 Apague y desconecte el aparato.
2 Deje que el aparato se enfríe en un lugar seco, seguro y fuera del alcance de los niños.
3 Guarde el aparato en un lugar seco y seguro. No utilice el cable del aparato para colgarlo ni ejerza ningún tipo de fuerza sobre él, ya que podría pelarse y romperse.

Guía de resolución de problemas

Si surge algún problema con el secador y no puede solucionarlo con la siguiente información, llame al 1-800-243-7884 para obtener ayuda.

Problema	Causa	Solución
El aparato no funciona.	Puede que la toma de corriente a la que está enchufado el aparato no esté activa.	Asegúrese de que la toma de corriente está activa.
	Puede que el aparato se haya calentado en exceso y se haya apagado automáticamente.	Desenchúfelo y deje que se enfríe durante unos minutos. Antes de encender de nuevo el aparato, compruebe las rejillas del aire para asegurarse de que no están obstruidas con pelusas, pelos, etc.
	Puede que el aparato no sea adecuado para el voltaje al que está conectado.	Compruebe si el voltaje indicado en la placa de modelo se corresponde con el voltaje de red local.
	Puede que el cable de alimentación del aparato esté dañado.	Si el cable está dañado, llame al 1-800-243-7884 para obtener ayuda.

Ayuda

Para obtener ayuda, llame gratuitamente al número 1-800-243-7884 o visite nuestra página Web: www.philips.com.

GARANTÍA COMPLETA DE DOS AÑOS

Philips Electronics North America Corporation garantiza todos los productos nuevos de Philips del modelo HP4990 (excepto el cable) frente a defectos de materiales o de fabricación durante un período de dos años desde la fecha de adquisición, y accede a reparar o sustituir sin cargo alguno cualquier producto defectuoso.

IMPORTANTE: Esta garantía no cubre los daños resultantes de accidentes, del uso inapropiado o de abusos, la falta razonable de mantenimiento, el uso de accesorios no suministrados con el producto, la pérdida de piezas o el uso del aparato con un voltaje distinto al especificado*.

PHILIPS ELECTRONICS NORTH AMERICA CORPORATION NO PAGARÁ SERVICIOS DE GARANTÍA LLEVADOS A CABO POR UN SERVICIO DE REPARACIÓN NO AUTORIZADO,Y NO REEMBOLSARÁ AL CONSUMIDOR POR DETERIOROS RESULTANTES DE LOS SERVICIOS DE GARANTÍA LLEVADO

A CABO POR UN SERVICIO DE REPARACIÓN NO AUTORIZADO. NO SE ASUME RESPONSABILIDAD ALGUNA POR DAÑOS ESPECIALES, ACCIDENTALES O DIRECTOS.

Para disfrutar del servicio de garantía, sólo tiene que visitar www.philips.com o llamar al 1-800-243-7884 para obtener ayuda. Por su seguridad, recomendamos realizar la devolución de productos por correo certificado y pagado por adelantado. La garantía no cubre los daños producidos durante el envío.

NOTA: ninguna otra garantía, ya sea escrita u oral, está autorizada por Philips Electronics North America Corporation.

Esta garantía le otorga derechos específicos y además puede tener otros derechos que varían según el país. Algunos países no permiten la exclusión o limitación de los daños accidentales o indirectos, por lo que la exclusión y las limitaciones anteriores no se aplicarían en este caso.

* Lea atentamente las instrucciones que se incluyen.

Fabricado para:

Philips Domestic Appliances and Personal Care Company
A Division of Philips Electronics North America Corporation
1600 Summer Street - 5th floor
Stamford, CT 06905-9991

SA® C US Este símbolo colocado en la placa de características del producto significa que está certificado por CSA.

TRESemmé es una marca registrada de Alberto-Culver International, Inc.

PHILIPS y el distintivo Philips son marcas registradas de Koninklijke Philips Electronics N.V.

FRANÇAIS (CANADA)

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Quand vous utilisez un produit électrique, surtout en présence d'enfants, suivez toujours les mesures de sécurité fondamentales, notamment :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL.

GARDEZ L'APPAREIL LOIN DE L'EAU

DANGER

Comme c'est le cas avec la plupart des appareils électriques, les pièces électriques sont sous tension même quand l'appareil est éteint.

Pour éviter tout risque de décès ou d'accident par choc électrique :

1 Débranchez toujours l'appareil après utilisation.
2 N'utilisez pas cet appareil quand vous prenez un bain ou une douche.
3 Ne placez pas et ne rangez pas l'appareil à un endroit où il peut tomber dans une baignoire ou un évier.
4 Ne placez pas l'appareil dans de l'eau ou dans tout autre liquide. Ne l'échappez pas dans de l'eau ou dans tout autre liquide.
5 Si un appareil tombe dans l'eau, débranchez-le immédiatement. **Ne tentez pas de le sortir de l'eau.**

MISE EN GARDE

Pour éviter tout risque de brûlure, d'électrocution, d'incendie ou de blessures :

1 **Ne laissez jamais un appareil sans surveillance quand il est branché.**
2 Faites preuve d'une grande vigilance quand l'appareil est utilisé par des enfants, sur des enfants ou près d'enfants ou de personnes handicapées.
3 Utilisez cet appareil dans le but pour lequel il est conçu, tel qu'il est décrit dans ce mode d'emploi. N'utilisez pas d'autres accessoires que ceux recommandés par Philips Electronics North America Corporation.
4 **N'utilisez jamais cet appareil si son cordon ou sa prise sont endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il a été échappé, endommagé ou s'il est tombé dans l'eau. Pour obtenir de l'aide, composez le 1 800 243-7884**.
5 Gardez le cordon loin des surfaces chauffantes. **Ne l'enroulez pas autour de l'appareil.**
6 N'obturez jamais les trous d'aération de l'appareil et ne posez pas l'appareil sur une surface moelleuse telle qu'un lit ou un canapé, car les trou d'aération pourraient s'en trouver fermées. Veillez à ce qu'aucune peluche, qu'aucun cheveu ou autre élément semblable ne les bouche.
7 N'utilisez jamais cet appareil pendant votre sommeil.
8 Ne laissez jamais tomber ou n'insérez pas d'objet dans une de ses ouvertures.
9 N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou ne faites jamais fonctionner l'appareil près de produits en aérosol (vaporisateur) ou dans un endroit où l'on administre de l'oxygène.
10 N'utilisez pas de rallonge avec cet appareil.
11 Ne dirigez pas l'air chaud en direction des yeux ou d'autres zones sensibles à la chaleur.
12 **Pendant l'utilisation, les accessoires peuvent être chauds. Laissez-les refroidir avant de les manipuler.**
13 Ne posez l'appareil nulle part pendant que vous l'utilisez.
14 Lorsque vous utilisez l'appareil, maintenez vos cheveux à distance des trous d'aération.
15 Ne faites pas fonctionner l'appareil avec un convertisseur de voltage.
16 N'utilisez pas l'appareil sur des cheveux artificiels.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

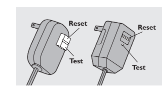
Instructions d'utilisation

- Cet appareil est conçu pour un usage ménager seulement. Utilisez uniquement un courant alternatif (60 hertz). Les sèche-cheveux standard sont conçus pour être utilisés sur un courant alternatif de 110 à 125 V.
- Cet appareil possède une fiche polarisée (une lame est plus grosse que l'autre). En tant que dispositif de sûreté, cette prise ne peut être insérée que d'une seule façon dans une prise polarisée. Si la fiche ne s'insère pas facilement dans la prise, retournez-la et réessayez. S'il est impossible d'insérer la fiche correctement, communiquez avec un électricien. Ne passez pas outre cette mesure de sécurité.

IMPORTANT

GUIDE D'UTILISATION 1875 WATTS

- L'utilisation de ce sèche-cheveux sur le même circuit ou le même fusible que d'autres appareils électriques pourrait déclencher un disjoncteur de 15 ampères ou faire sauter un fusible de 15 ampères. **NE remplacez jamais un fusible par un autre d'une capacité plus élevée que le circuit. Cela pourrait provoquer un incendie électrique.**
- Cet appareil est équipé d'un disjoncteur de fuite de terre, une caractéristique de sécurité qui le rend inutilisable dans certaines circonstances anormales, telles que lors d'une immersion dans de l'eau. Afin de vous assurer que le disjoncteur de fuite de terre fonctionne correctement, effectuez le test décrit ci-dessous. L'objectif de ce test est de vous assurer que le système de détection d'eau (le disjoncteur) fonctionne. REFAITES CE TEST CHAQUE FOIS QUE VOUS UTILISEZ L'APPAREIL AFIN DE VOUS ASSURER QUE LE DISJONCTEUR DE FUITE DE TERRE FONCTIONNE. (fig. 1)



1 Branchez l'appareil et appuyez sur le bouton « test » sur la fiche.
◗ L'appareil n'est plus en fonction. Vous entendez un clic et le bouton de réinitialisation sort.
2 Débranchez l'appareil.
3 Appuyez sur le bouton de réinitialisation et rebranchez la fiche dans la prise.
4 Si le disjoncteur de fuite de terre ne fonctionne pas correctement ou si l'appareil est immergé, n'essayez pas de le réinitialiser. Pour obtenir de l'aide, veuillez composer le 1 800 243-7884.

Remarque : Si vous éteignez l'appareil et que le bouton de réinitialisation sort pendant l'utilisation, l'appareil pourrait être défectueux. Débranchez la fiche de la prise et laissez l'appareil refroidir. Puis réinsérez le fiche dans la prise. L'appareil devrait maintenant fonctionner correctement. Si cela n'est pas le cas, veuillez composer le 1 800 243-7884.

Protection contre les surchauffes

En cas de surchauffe, un dispositif automatique de sécurité éteint le sèche-cheveux ou interrompt le flux d'air chaud afin d'éviter tout dommage ou toute blessure. Si le sèche-cheveux ou le flux d'air chaud s'arrêtent, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir pendant 10 à 15 minutes avant de le réutiliser. Assurez-vous que les grilles d'air sont propres.

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips! Pour profiter pleinement du soutien de Philips, enregistrez votre produit à l'adresse : www.philips.com/welcome.

Sèche-cheveux puissant au design professionnel, le TRESemmé Thermal Creations de Philips garantit des performances optimales. De plus, il possède des caractéristiques pour protéger vos cheveux pendant le séchage, tout en donnant d'excellents résultats.

Il est doté d'un système ionisant qui diffuse des particules de charge négative afin d'éliminer

l'électricité statique et les cheveux rebelles. Vos cheveux sont donc brillants et faciles à coiffer. En outre, ce sèche-cheveux est équipé d'un élément en céramique Nano-diamond qui émet une chaleur plus douce que les éléments de chauffage traditionnels, ceci pour protéger vos cheveux de la déshydratation.

Description générale (fig. 2)

A Élément en céramique Nano-diamond
B Bouton du flux d'air froid
C Thermostat
- ≀≀ = Chaud
- ≀ = Modéré
- ● = Froid

D Interrupteur du flux d'air
- FAST = Flux d'air puissant pour un séchage rapide
- ON = Flux d'air doux spécialement conçu pour la mise en forme
- O = arrêt

E Voyant du système ionisant
F Interrupteur du système ionisant
G Anneau de suspension
H Grille d'entrée d'air amovible
I Concentrateur professionnel

Utilisation de l'appareil

Séchage

1. Branchez l'appareil dans une prise électrique.
2. Mettez l'appareil en marche en sélectionnant le flux d'air doux ou puissant à l'aide de l'interrupteur.
3. Positionnez le thermostat sur le réglage froid, modéré ou chaud.
4. Activez ou désactivez le système ionisant à l'aide de l'interrupteur correspondant.

Le système ionisant réduit les frisottis et l'électricité statique. Il est recommandé de l'utiliser sur des cheveux presque secs.

Remarque : Vous remarquerez peut-être une odeur caractéristique lorsque vous utilisez le système ionisant. Cette odeur est normale, elle est provoquée par les ions générés.

5. Lors du séchage, effectuez des mouvements de brossage avec le sèche-cheveux en le tenant à courte distance de vos cheveux (fig. 3).

Conseil : Lorsque vous avez fini, appuyez sur le bouton du flux d'air froid et dirigez le flux vers vos cheveux pour fixer la mise en forme et obtenir des cheveux plus brillants.

Concentrateur

Le concentrateur vous permet de diriger le flux d'air vers la brosse ou le peigne que vous utilisez pour coiffer vos cheveux.

1. Fixez le concentrateur sur l'appareil. (fig. 4)

Détachez le concentrateur en le retirant de l'appareil.

Nettoyage et entretien

Cet appareil ne demande aucun entretien. Aucune lubrification nécessaire. Pour fonctionner correctement, l'appareil doit être gardé propre. Quand un nettoyage est nécessaire, vous devez :

1. éteindre, puis débrancher l'appareil.
2. laisser l'appareil refroidir dans un endroit sûr et sec, hors de la portée des enfants.
3. Enlevez la poussière et les peluches des grilles d'entrée et de sortie d'air à l'aide d'une petite brosse ou de la brosse d'un aspirateur.

Une obturation des grilles d'entrée et de sortie d'air peut provoquer une surchauffe du sèche-cheveux. Assurez-vous que les grilles d'entrée et de sortie d'air restent propres.

4. Essuyez la surface extérieure du sèche-cheveux à l'aide d'un linge sec.

Ne plongez jamais l'appareil dans de l'eau, ni dans un autre liquide et ne le rincez pas sous le robinet.

Aucune pièce ne peut être modifiée. Pour obtenir de l'aide, composez le 1 800 243-7884.

Rangement

Avertissement : Le cordon ne doit jamais être trop tendu, tortillé ou très courbé. N'enroulez jamais trop serré le cordon autour de l'appareil. Cela pourrait l'endommager là où le cordon entre dans l'appareil; le cordon pourrait se fendre et causer des courts-circuits. Examinez le cordon fréquemment pour s'assurer qu'il n'est pas endommagé. Cessez immédiatement d'utiliser l'appareil s'il est endommagé ou s'il fonctionne de façon intermittente. Si le cordon ou l'appareil est endommagé ou ne fonctionne pas correctement, cessez l'utilisation et composez le 1 800 243-7884 pour obtenir de l'aide.

1. Éteignez l'appareil puis débranchez-le.
2. Laissez l'appareil refroidir dans un endroit sûr et sec, hors de la portée des enfants.
3. Rangez l'appareil dans un endroit sûr et sec. Ne le suspendez pas avec son cordon. N'exercez aucune pression sur le cordon. Cela pourrait provoquer sa rupture.

Résolution de problèmes

En cas de problèmes avec votre sèche-cheveux que les renseignements suivants ne vous permettent pas de résoudre, composez le 1 800 243-7884 pour obtenir de l'aide.

Problème	Cause	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	La prise à laquelle il est branché n'est peut-être pas alimentée.	Assurez-vous que la prise est alimentée.
	L'appareil était peut-être en surchauffe et s'est arrêté automatiquement.	Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir pendant quelques minutes. Avant de remettre l'appareil sous tension, vérifiez que les grilles ne sont pas obstruées par des cheveux, de la poussière, etc.
	L'appareil n'a peut-être pas été connecté sur la tension pour laquelle il est conçu.	Assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond bien à celle de l'endroit où vous vous trouvez.
	Le cordon d'alimentation de l'appareil est peut-être endommagé.	Si le cordon d'alimentation est endommagé, composez le 1 800 243-7884 pour obtenir de l'aide.

Aide

Pour obtenir de l'aide, appelez sans frais au 1 800 243-7884 ou visitez notre site web à l'adresse www.philips.com.

GARANTIE COMPLÈTE DE DEUX ANS

Philips Electronics North America Corporation garantie chaque nouveau produit Philips, modèle P4990 (à l'exception du cordon), contre les défauts de matériaux ou de main-d'oeuvre pour une période de deux ans à partir de la date d'achat et accepte de réparer ou de remplacer sans frais tout produit défectueux.

IMPORTANT : Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par un accident, une mauvaise utilisation, l'absence de soins adéquats, l'ajout d'accessoires non fournis avec le produit, la perte de pièces ou le fait de soumettre le produit à une tension différente de ce qui est indiqué.*

PHILIPS ELECTRONICS NORTH AMERICA CORPORATION NE PAIERA PAS TOUT TRAVAIL EFFECTUÉ PAR

UN CENTRE DE RÉPARATION NON AUTORISÉ ET NE REMBOURSERA PAS LE CLIENT POUR LES DOMMAGES RÉSULTANT D'UN TRAVAIL EFFECTUÉ PAR UN CENTRE DE RÉPARATION NON AUTORISÉ.

PHILIPPS NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES SPÉCIFIQUES, ACCESSOIRES OU CORRÉLATIFS.

Pour obtenir du service dans le cadre de la garantie et obtenir de l'aide , visitez le site www.philips.com ou composez le 1 800 243-7884. Nous vous suggérons, pour votre protection, de nous retourner le produit par envoi assuré (assurance payée à l'avance). Les dommages survenus pendant l'envoi ne sont pas couverts par cette garantie.

REMARQUE : Aucune autre garantie, écrite ou orale, n'est autorisée par Philips Electronics North America Corporation.

Cette garantie vous procure des droits légaux précis, auxquels peuvent s'ajouter des droits qui varient d'un état à un autre ou d'une province à une autre. Certains états ou provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou corrélatifs, de façon que l'exclusion et les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à votre situation.

* Lisez attentivement les instructions ci-incluses.

Fabriqué pour :

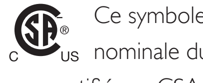
Philips Domestic Appliances and Personal Care Company

Une division de Philips Electronics North America Corporation

281 Hillmount Road

Markham ON

L6C 2S3 Canada



Ce symbole apparaissant sur la plaque nominale du produit signifie qu'il est certifié par CSA.

TRESemmé est une marque de commerce de Alberto-Culver International, Inc.

PHILIPS et le blason Philips sont des marques déposées de Koninklijke Philips Electronics NV.